

PROJEKT

UMOWA DZIERŻAWY nr

zawarta w dniu pomiędzy:

Biblioteką Narodową z siedzibą w Warszawie, al. Niepodległości 213, (02-086) Warszawa reprezentowaną przez:

Grażynę Spiechowicz – Kristensen – Zastępcę Dyrektora Biblioteki Narodowej działającą na podstawie pełnomocnictwa nr XI.011.13.2020 z dnia 4 lutego 2020 roku, zwaną w dalszej części umowy „**Wydierżawiającym**”,

a

„ ”. z siedzibą w, NIP, REGON, nr KRS, zwaną w dalszej części umowy „**Dzierżawcą**”, reprezentowaną przez:

zwanych łącznie „**Stronami**”

zawarta została umowa o następującej treści:

§1 Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest dzierżawa lokalu przeznaczonego do prowadzenia działalności gastronomicznej oraz udostępnienie sali jadalnej restauracji wraz z przestrzenią przy kawiarni i przyległym tarasie zewnętrznym w budynku Biblioteki Narodowej w Warszawie przy al. Niepodległości 213 dalej zwanymi „lokałem”.
2. Wydierżawiający oświadcza, że posiada tytuł prawny do nieruchomości znajdującej się przy al. Niepodległości 213 w Warszawie oraz, że jest uprawniony do oddania w używanie pomieszczeń, znajdujących się w wyżej wymienionej nieruchomości.

§ 2 Szczegółowy opis lokalu

1. Wydierżawiający oddaje, a Dzierżawca przyjmuje w dzierżawę lokal składający się z:
 - 1) części restauracyjnej o pow. 413,67 m² wraz z zapleczem kuchенно-socjalnym usytuowanej na poziomach „wysoki i niski parter”, zaznaczonej na rysunkach stanowiących załączniki nr 1.1 do umowy wraz z wyposażeniem opisanym w załączniku nr 2 do umowy,
 - 2) części kawiarnianej usytuowanej na poziomie „wysoki parter” o pow. 24,05 m², zaznaczonej na rysunku stanowiącym załącznik nr 1.2 do umowy wraz z wyposażeniem określonym w załączniku nr 2 do umowy,
2. Łączna powierzchnia lokalu gastronomicznego stanowiącego przedmiot dzierżawy wynosi 437,72 m².
3. Dzierżawca zobowiązuje się wykorzystywać przedmiot umowy wyłącznie na cel działalności handlowo-gastronomicznej i oświadcza, że zakres tej działalności zgodny jest z jego wpisem do właściwego rejestru działalności gospodarczej.
4. Dzierżawca oświadcza, że znany jest mu stan techniczny i funkcjonalny przedmiotu umowy oraz, że nie wnosi do niego żadnych zastrzeżeń. Podpisanie przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego uznaje się za wydanie lokalu w stanie przydatnym do umówionego użytku oraz, że lokal ten nie ma wad fizycznych, w szczególności takich, które ograniczają jego przydatność do umówionego użytku, lub które uniemożliwiają przewidziane w umowie korzystanie z przedmiotu umowy.
5. Wydierżawiający zobowiązuje się w ramach niniejszej umowy udostępnić Dzierżawcy do korzystania przez pracowników i czytelników BN, jak również innych klientów:
 - 1) przestrzeń do konsumpcji w budynku A w postaci Sali jadalnej restauracji o powierzchni 133,68 m² wraz z wyposażeniem opisanym w załączniku nr 3 do umowy,
 - 2) przestrzeń przy kawiarni wraz z wyposażeniem określonym w załączniku nr 3 do umowy,
 - 3) taras o pow. 63,94 m², znajdujący się na poziomie „wysoki parter” w budynku A, zaznaczony na rysunku stanowiącym załącznik nr 1.3 do umowy wraz z wyposażeniem określonym w załączniku nr 3 do umowy.

6. Wyzierżawiający zobowiązuje się w ramach niniejszej umowy udostępnić do korzystania Dzierżawcy toalety znajdujące się przy korytarzu sąsiadującym z wydzierżawioną powierzchnią.
7. Wyzierżawiający zobowiązuje się w ramach niniejszej umowy udostępnić Dzierżawcy do korzystania ciągi komunikacyjne prowadzące do dzierżawionych pomieszczeń, ciąg komunikacyjny będący drogą ewakuacyjną oraz drogę umożliwiającą wynoszenie odpadów i nieczystości. Wyzierżawiający informuje, że na terenie lokalu oraz drogi dojazdowej na zaplecze lokalu wyznaczona jest droga ewakuacyjna wraz z przejściami i wyjściem umożliwiającą ewakuację na zewnątrz osobom przebywającym w budynku. Dzierżawca zobowiązany jest utrzymać wymagane parametry przejść i dojść określone w Instrukcji przeciwpożarowej obowiązującej na terenie BN. Wyzierżawiający zobowiązuje się do wyposażenia lokalu w wymagane przepisami prawa urządzenia przeciwpożarowe i gaśnice oraz do ich okresowego serwisowania. Dzierżawca jest zobowiązany do niepogorszenia stanu technicznego urządzeń przeciwpożarowych, a w szczególności do nieingerowania w drzwi przeciwpożarowe poprzez montowanie do nich dodatkowych elementów bez wiedzy i zgody Wyzierżawiającego.
8. Dzierżawca zobowiązany jest do utrzymania drożności dróg ewakuacyjnych, przechowywanie materiałów palnych zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz przeprowadzania okresowych szkoleń pracowników w zakresie ppoż. i BHP.

§ 3 Czynsz i opłaty eksploatacyjne

1. Dzierżawca zobowiązuje się uiszczać Wyzierżawiającemu miesięcznie czynsz dzierżawny w kwocie zł netto (słownie: ...) + 23% VAT, tj. zł, razem zł brutto (słownie:.....) począwszy od daty podpisania protokołu zdawczo-odbiorczego, o którym mowa w § 2 ust. 4.
2. Niezależnie od czynszu, o którym mowa w ust. 1, Dzierżawca jest zobowiązany do pokrywania opłat za media związanych z korzystaniem z lokalu z tytułu zużycia:
 - 1) energii elektrycznej – na podstawie podliczników według stawek netto określonych przez dostawcę powiększonych o należny VAT,
 - 2) zimnej i ciepłej wody oraz odprowadzania ścieków – na podstawie wskazań wodomierzy według stawek netto określonych przez dostawcę powiększonych o należny VAT.
3. Odczyt podliczników, o których mowa w ust. 2 będzie się odbywał protokolarnie w obecności pracownika Wyzierżawiającego i przedstawiciela Dzierżawcy raz w miesiącu w dni robocze.
4. Oprócz opłat, o których mowa w ust. 2, Dzierżawca zobowiązany jest do wnoszenia opłat za energię do ogrzewania lokalu, według stawek netto określonych przez dostawcę powiększonych o należny VAT odpowiadających obciążeniom Wyzierżawiającego z tego tytułu oraz udziału procentowego powierzchni lokalu, o którym mowa w § 2 ust. 1 pkt. 1) w powierzchni budynków przypisanych do licznika ciepła zamontowanego w węźle „B”, który obsługuje budynki B i E. Udział powierzchni do wyliczania opłat z tytułu energii do ogrzewania lokalu wynosi 2,66%.
5. Opłaty, o których mowa w ust. 4, podlegają rozliczeniu w wysokościach i terminach wynikających z rozliczenia Wyzierżawiającego dokonanego przez dostawcę energii cieplnej.
6. W przypadku zmiany wysokości opłat za media, o których mowa w ust. 2 i 4 wynikającej ze zmian cen za te usługi, Dzierżawca zobowiązany jest uiszczać opłaty według nowych stawek wskazanych przez Wyzierżawiającego w fakturze. Zmiana wysokości opłat za media nie stanowi zmiany warunków niniejszej umowy i nie wymaga sporządzenia aneksu.
7. Wymienione w ust. 1, 2 i 4 opłaty płatne będą na podstawie faktur wystawianych przez Wyzierżawiającego, przelewem na jego rachunek bankowy wskazany w fakturze w terminie 14 dni od dnia jej wystawienia. Za dzień zapłaty Strony zgodnie uznają dzień zaksięgowania należności na rachunku bankowym Wyzierżawiającego.
8. Opóźnienie w zapłacie czynszu lub opłat, o których mowa w ust. 1, 2 i 4 powyżej, skutkować będzie naliczeniem Dzierżawcy odsetek ustawowych.
9. Począwszy od 1 stycznia 2024 r. i w każdym kolejnym roku kalendarzowym obowiązywania umowy, Wyzierżawiającemu przysługuje prawo do podniesienia wysokości czynszu określonego w ust. 1, które może być wykonane raz w danym roku w oparciu o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem za rok poprzedni określony w komunikacie Prezesa GUS

publikowanym w Monitorze Polskim. Waloryzacja (podniesienie wysokości czynszu) nastąpi wówczas ze skutkiem od 1 lutego danego roku kalendarzowego. Powyższa zmiana umowy może zostać dokonana wyłącznie w drodze powiadomienia Dzierżawcy w formie pisemnej, nie wymaga aneksu do umowy.

§ 4 Czas trwania umowy

1. Umowa dzierżawy zostaje zawarta na okres 3 lat począwszy od dnia jej podpisania, to jest oddn./miesiąc/rok dodn./miesiąc/rok, z możliwością przedłużenia okresu obowiązywania, o ile obie strony wyrażą taką wolę.
2. Dzierżawca zobowiązuje się rozpocząć świadczenie usługi gastronomicznej w dzierżawionych pomieszczeniach w terminie dni kalendarzowych liczonych od dnia podpisania przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego przedmiotu umowy.
3. Wyzierżawiający jest uprawniony do wypowiedzenia umowy z zachowaniem 3-miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca kalendarzowego, w następujących przypadkach:
 - 1) zaprzestania lub ograniczenia prowadzenia działalności gastronomicznej przez Dzierżawcę bez uprzedniej zgody Wyzierżawiającego, przy czym przez ograniczenie prowadzenia działalności gastronomicznej rozumie się na użytek niniejszej umowy przerwę w świadczeniu usług gastronomicznych w lokalu trwającą dłużej niż jeden dzień roboczy w miesiącu kalendarzowym,
 - 2) niedotrzymania terminu rozpoczęcia działalności gastronomicznej, o którym mowa w ust. 2,
 - 3) używania przedmiotu dzierżawy niezgodnie z postanowieniami umowy lub przeznaczeniem przedmiotu dzierżawy, a wezwanie Dzierżawcy do przywrócenia stanu zgodnego z umową w wyznaczonym terminie było bezskuteczne;
 - 4) doprowadzenia do zagrożenia istotnym uszkodzeniem lub zniszczeniem przedmiotu dzierżawy;
 - 5) nieprzestrzegania przepisów BHP oraz przeciwpożarowych, a także warunków sanitarno-epidemiologicznych wymaganych przy prowadzeniu działalności gastronomicznej bądź wydania przez Inspekcję Sanitarną lub inne właściwe służby całkowitego lub czasowego zakazu prowadzenia przez Dzierżawcę działalności gastronomicznej,
 - 6) oferowania asortymentu lub jego cen niezgodnych z postanowieniami umowy;
 - 7) niedopełnienia obowiązków, o których mowa w § 7 ust. 2, 3 lub 4, 5, w § 8 ust. 2 oraz § 10 ust. 5, 6 umowy.
4. W przypadku zalegania przez Dzierżawcę z zapłatą czynszu lub opłat dodatkowych za dwa pełne okresy rozliczeniowe, Wyzierżawiający ma prawo wypowiedzieć umowę dzierżawy bez zachowania terminu wypowiedzenia po uprzednim udzieleniu dodatkowego 30-dniowego terminu do zapłaty zaległego czynszu i opłat.
5. Wyzierżawiający ma prawo wypowiedzieć umowę dzierżawy bez zachowania terminu wypowiedzenia w przypadku oddania przez Dzierżawcę przedmiotu umowy w poddzierżawę lub do bezpłatnego używania osobie trzeciej, w części albo w całości bez zgody Wyzierżawiającego.
6. Każda zmiana umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem postanowienia § 3 ust. 6 umowy.
7. Po zakończeniu umowy Dzierżawca obowiązany jest zwrócić Wyzierżawiającemu lokal w stanie niepogorszonym, z uwzględnieniem normalnego zużycia na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, podpisanego przez obie Strony.
8. Strony postanawiają, że po zakończeniu umowy wszelkie ulepszenia oraz nakłady poczynione w lokalu, w tym zmiany aranżacyjne dokonane za zgodą Wyzierżawiającego, np.: oświetlenie, meble, kosze stają się własnością Wyzierżawiającego.
9. Dzierżawca zobowiązuje się do zwrotu lokalu najpóźniej w terminie 7 dni roboczych od dnia zakończenia umowy. W przypadku nie opuszczenia przez Dzierżawcę lokalu w ustalonym terminie, Wyzierżawiający ma prawo lokal otworzyć, opróżnić i zainstalować nowe zamki na koszt Dzierżawcy. Nieodebrane wyposażenie lokalu, do którego tytuł prawny ma Dzierżawca, zostanie zdeponowane przez Wyzierżawiającego na koszt Dzierżawcy. Za okres bezumownego

używania lokalu Wydzierżawiający naliczy Dzierżawcy odszkodowanie w wysokości 200% należnego czynszu dzierżawy do czasu wydania lokalu.

§ 5 Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

1. Dzierżawca ustanawia na rzecz Wydzierżawiającego zabezpieczenie w postaci kaucji gwarancyjnej w wysokości 3-miesięcznego czynszu dzierżawy, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy dla zabezpieczenia zobowiązań wynikających z umowy, w szczególności:
 - 1) roszczeń Wydzierżawiającego w stosunku do Dzierżawcy wynikających z należnych Wydzierżawiającemu a nieuiszczonych przez Dzierżawcę czynszu lub opłat;
 - 2) ewentualnych szkód wyrządzonych przez Dzierżawcę w lokalu;
 - 3) roszczeń przysługujących Wydzierżawiającemu wobec Dzierżawcy z tytułu kar i odszkodowań;
 - 4) pokrycia szkód powstałych w wyniku nienależytego wykonania umowy, pogorszenia stanu dzierżawionych pomieszczeń lub sprzętu oraz czynów niedozwolonych dokonanych w związku z umową.
2. Dzierżawca zobowiązuje się do wniesienia kaucji, o której mowa w ust. 1, w formie pieniężnej na konto bankowe Biblioteki Narodowej prowadzone w banku BGK o numerze, w nieprzekraczalnym terminie do dnia oraz do jej utrzymania w wysokości określonej w ust. 1, przez cały okres obowiązywania umowy.
3. Kaucja wniesiona w pieniądzu, zostanie zwrócona wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym była ona przechowywana, pomniejszona o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy Dzierżawcy po rozwiązaniu umowy, nie później niż w terminie 7 dni od sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.
4. Wydzierżawiający ma prawo do zaspokajania z kaucji swoich roszczeń wynikających z niniejszej umowy, po uprzednim jednokrotnym bezskutecznym wezwaniu Dzierżawcy do zapłaty.
5. Kaucja podlega uzupełnieniu przez Dzierżawcę do wysokości ustalonej w ust. 1 powyżej, każdorazowo w przypadku wykonania prawa, o którym mowa w ust. 4 powyżej.

§ 6 Zasady prowadzenia działalności lokalu

1. Dzierżawca zobowiązuje się do prowadzenia działalności gastronomicznej własnym staraniem i na własny koszt oraz ponosi pełną odpowiedzialność z tego tytułu wynikającą z przepisów obowiązującego prawa, w szczególności za usługę gastronomiczną i oferowane produkty.
2. Dzierżawca swoją działalnością nie może powodować zakłóceń, utrudnień ani ograniczeń w działalności statutowej Wydzierżawiającego.
3. W okresie trwania umowy Dzierżawca zobowiązuje się do prowadzenia nieprzerwanie w okresie obowiązywania umowy, z zastrzeżeniem ust. 10, działalności gastronomicznej w lokalu w sposób następujący:
 - 1) Lokal (Restauracja i Kawiarnia) czynny będzie co najmniej od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00-20.30, oraz w soboty w godzinach 10.00-17.00,
 - 2) w godzinach otwarcia lokalu, o którym mowa w § 2 ust 1 pkt 1) umowy Dzierżawca zapewni:
 - a) co najmniej 5 rodzajów dań śniadaniowych (w tym przekąsek), w tym co najmniej trzech dań gorących i jednego dania w postaci sałatki przygotowywanej na miejscu;
 - b) co najmniej 5 rodzajów dań obiadowych, w tym co najmniej jednego wegetariańskiego, jednego dietetycznego – niskokalorycznego oraz jednego rybnego,
 - c) co najmniej 2 rodzajów zup, w tym jedna wegetariańska,
 - d) możliwość wyboru dodatków do dania obiadowego, spośród jarzyn gotowanych i przynajmniej dwóch surówek przygotowywanych na miejscu,
 - e) zróżnicowanie dodatków do dania obiadowego: ziemniaki, ryż, kasza, makaron, itp.,
 - f) asortyment słodczy, wypieków cukierniczych i deserów, w tym także bezglutenowych i bezlaktozowych,

- g) napoje zimne, w tym przynajmniej jeden świeży sok z owoców lub warzyw oraz napoje gorące, w tym kawa z ekspresu ciśnieniowego (przynajmniej 3 rodzaje) i herbata (przynajmniej 3 rodzaje);
 - h) bufet szybkiej obsługi, w tym sprzedaż kanapek (przynajmniej 3 rodzaje), sałatek (przynajmniej 3 rodzaje - preferowana forma: bar sałatkowy), naleśników, pierogów,
 - i) bufet z artykułami spożywczymi, takimi jak: świeże pieczywo, w tym także bezglutenowe, owoce, produkty mleczne, w tym także bezlaktozowe,
 - j) możliwość wykupienia zestawu abonamentowego na liczbę dni w miesiącu w cenie nie wyższej niż zł brutto za jeden obiad (zupa, drugie danie, napój);
 - k) zniżkę dla pracowników Wydierżawiającego na asortyment wyszczególniony w pkt a), b), c), h) w wysokości% od obowiązujących cen przez cały okres obowiązywania umowy,
 - l) możliwość zakupu połowy porcji (z wyjątkiem surówek i porcji mięsnych/rybnych);
 - m) wysoką jakość i estetyczny wygląd wydawanych posiłków,
 - n) możliwość wydawania posiłków na wynos w opakowaniach nieuciążliwych dla środowiska, ekologicznych, biodegradowalnych,
 - o) minimalną gramaturę poszczególnych składników dań:

1. mięso/ryba	-150-170 g
2. ziemniaki/ryż/kasza/makaron	-200 g
3. surówka/gotowane warzywa	-100 g
4. pierogi/naleśniki	-350 g
5. zupa	-350 g;
- 3) w godzinach otwarcia lokalu, o którym mowa w § 2 ust 1 pkt 2) Dzierżawca zapewni:
- a) napoje zimne gazowane i niegazowane, koktajle owocowe i warzywne, świeżo wyciskane soki;
 - b) napoje gorące, w tym kawa z ekspresu ciśnieniowego, herbata, czekolada
 - c) desery, przekąski, słodkie wypieki;
 - d) asortyment dla osób na diecie bezglutenowej i bezcukrowej, bezlaktozowej;
 - e) możliwość wydawania napojów na wynos w opakowaniach nieuciążliwych dla środowiska, ekologicznych, biodegradowalnych.
- 4) Dzierżawca zobowiązany jest do publikacji dziennego menu z minimum 24-godzinnym wyprzedzeniem w miejscu uzgodnionym z Wydierżawiającym,
- 5) Dzierżawca udostępni konsumentom Księgę skarg, zażaleń i wniosków.
4. Dzierżawca ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania personelu, swoich dostawców i współpracowników, jak za własne.
5. Dzierżawca ponosi pełną odpowiedzialność cywilną i karną za wszelkie przypadki zatruc pokarmowych pozostających w związku ze świadczoną przez Dzierżawcę działalnością gastronomiczną w lokalu, które zostaną zgłoszone Wydierżawiającemu.
6. W lokalu obowiązuje zakaz sprzedaży i palenia tytoniu, wyrobów tytoniowych i papierosów elektronicznych.
7. Dzierżawca na własny koszt wyposaży lokal w całkowitą zastawę stołową oraz doposaży w sprzęt i urządzenia niezbędne do prowadzenia działalności gastronomicznej. Dzierżawca wykona to zgodnie z wymogami sanitarnymi i technologicznymi. Powyższe wyposażenie i doposażenie lokalu pozostaje własnością Dzierżawcy.
8. Wydierżawiający dopuszcza możliwość świadczenia przez Dzierżawcę usług gastronomicznych w lokalu w innych dniach lub poza godzinami otwarcia Biblioteki dla czytelników, pod warunkiem uprzedniego uzgodnienia przez Strony warunków i terminów świadczenia takiej usługi w formie pisemnej, pod rygorem nieważności. Uzgodnienie, o którym mowa, nie stanowi zmiany Umowy. Powyższe nie może kolidować z działalnością podstawową Wydierżawiającego i Dzierżawcy oraz nie może zakłócać funkcjonowania Biblioteki Narodowej.
9. Wydierżawiający zastrzega sobie prawo do poinformowania Dzierżawcy, z co najmniej 24-godzinnym wyprzedzeniem, o ograniczeniach pracy, konieczności dodatkowego przedłużenia

godzin otwarcia lokalu lub wcześniejszego bądź całkowitego zamknięcia lokalu, a Dzierżawca zobowiązuje się do ww. wymagań zastosować.

10. Zamknięcie lokalu lub jego części: Restauracji lub Kawiarni, lub ograniczenie pracy lub całkowite zamknięcie lokalu lub jego części: Restauracji lub Kawiarni w określonym terminie lub okresie wymaga uzgodnienia z Wydierżawiającym. W tym celu Dzierżawca z 7-dniowym wyprzedzeniem zobowiązany jest do złożenia uzasadnionego wniosku do Wydierżawiającego o wyrażenie zgody na przerwę w działalności lokalu, z określeniem formy, zakresu i czasu trwania przerwy, a Wydierżawiający po zapoznaniu się z wnioskiem i uzasadnieniem udzieli lub odmówi Dzierżawcy zgody, jednak nie później niż w terminie 3 dni od otrzymania wniosku.
11. Wydierżawiający zobowiązuje się do oznakowania restauracji na planach, mapach oraz w budynku w sposób zgodny z przyjętą identyfikacją wizualną.
12. Wydierżawiający nie zapewnia miejsc parkingowych dla Dzierżawcy i jego personelu.
13. Na podjeździe prowadzącym od bramy do wejścia zewnętrznego do dzierżawionego lokalu obowiązuje zakaz parkowania. Postój pojazdów dostarczających zaopatrzenie jest możliwy wyłącznie na czas załadunku lub rozładunku.

§ 7 Obowiązki Dzierżawcy

1. Dzierżawca zobowiązuje się do zapewnienia we własnym zakresie i na własny koszt usługi regularnego sprzątnięcia lokalu, o którym mowa w § 2 ust. 1 oraz ust. 5 pkt 1) jak również udostępnionej przestrzeni przy kawiarni i na tarasie, o której mowa § 2 ust. 5 pkt 2) i 3). Wzajemne korzystanie z przestrzeni przy kawiarni oraz tarasu będzie następowało z poszanowaniem praw i zobowiązań obu Stron Umowy.
2. Dzierżawca zobowiązuje się do zawarcia odrębnej umowy na wywóz nieczystości stałych i będzie ponosił wszelkie koszty określone w tej umowie oraz odpowiedzialność za utrzymanie czystości wokół pojemników. Kopię umowy Dzierżawca zobowiązuje się dostarczyć Wydierżawiającemu w terminie 7 dni od dnia podpisania umowy.
3. Pojemniki na odpady będą przechowywane wyłącznie w pomieszczeniu do tego wskazanym a drzwi do pomieszczenia będą zamknięte z wyjątkiem czasu wynoszenia lub odbioru odpadów w celu ograniczenia dostępu insektów lub gryzoni do odpadów. Częstotliwość wywozu odpadów zostanie dobrana w sposób zapewniający pomieszczenie odpadów w kontenerach znajdujących się we wskazanym pomieszczeniu.
4. Dzierżawca zobowiązuje się do przeprowadzania regularnej dezynsekcji i deratyzacji przedmiotu dzierżawy z częstotliwością zgodną z obowiązującymi przepisami w tym zakresie, oraz każdorazowo niezwłocznie w razie stwierdzenia takiej potrzeby. Kopie dokumentów potwierdzających przeprowadzenie dezynsekcji i deratyzacji Dzierżawca zobowiązany jest dostarczyć Wydierżawiającemu każdorazowo w terminie 7 dni od wykonania zlecenia. Dzierżawca zobowiązuje się dostarczać Wydierżawiającemu okresowy raport monitorujący aktywność insektów i gryzoni (zgodnie z przepisami HACCP).
5. Niezależnie od powyższego obowiązku Dzierżawcy, Wydierżawiający przeprowadza raz w roku na terenie całej nieruchomości deratyzację, wobec czego w terminie wskazanym przez Wydierżawiającego Dzierżawca zobowiązany jest do udostępnienia dzierżawionych pomieszczeń celem przeprowadzenia deratyzacji.
6. Dzierżawca zobowiązuje się do zawarcia odrębnej umowy na opróżnianie 2 szt. separatorów tłuszczu i ponoszenia wszelkich kosztów z tym związanych. Dzierżawca zobowiązuje się używać separatorów zgodnie z instrukcją konserwacji i eksploatacji. Kopię umowy oraz dokumenty potwierdzające przeprowadzenie okresowego opróżnienia i konserwacji urządzenia Dzierżawca zobowiązany jest dostarczyć Wydierżawiającemu w terminie 7 dni, liczonych odpowiednio od dnia podpisania umowy i od dnia wykonania zlecenia.
7. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów ochrony ppoż. i BHP obowiązujących na terenie BN oraz do wykonania w trakcie realizacji umowy właściwych zabezpieczeń wynikających z tych przepisów.
8. Dzierżawca zobowiązuje się do zawarcia porozumienia o współpracy pracodawców w sprawie zapewnienia pracownikom bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie z art. 208 Kodeksu pracy oraz współpracy w niezbędnym zakresie ze służbami BHP i ppoż. działającymi na terenie Biblioteki Narodowej. Porozumienie określa Załącznik nr 4, stanowiący integralną część umowy.

9. Dzierżawca zobowiązuje się, aby jego pracownicy przestrzegali zakazu palenia wyrobów tytoniowych i papierosów elektronicznych na terenie nieruchomości Wydzierżawiającego.
10. Dzierżawca we własnym zakresie i na swój koszt zobowiązuje się do czyszczenia i serwisowania kratki wentylacyjnych i 2 szt. okapów kuchennych zainstalowanych na wysokim parterze zaplecza kuchenne-socjalnego. Kopie dokumentów potwierdzających przeprowadzenie serwisu Dzierżawca zobowiązany jest dostarczyć Wydzierżawiającemu każdorazowo w terminie 7 dni od wykonania zlecenia.

§ 8 Podstawowe warunki dzierżawy lokalu

1. Dzierżawca przed rozpoczęciem działalności zobowiązuje się do uzyskania na swój koszt wszelkich wymaganych zezwoleń na prowadzenie działalności gastronomicznej w dzierżawionym lokalu.
2. Na terenie nieruchomości Wydzierżawiającego obowiązuje bezwzględny zakaz przechowywania oraz użytkowania butli z gazem płynnym propan-butan oraz zakaz użytkowania podgrzewaczy płomieniowych.
3. W trakcie trwania umowy Dzierżawca zobowiązany jest do używania lokalu z należytą starannością, zgodnie z jego przeznaczeniem i celem umowy.
4. Wydzierżawiający umożliwi Dzierżawcy wgląd do posiadanej dokumentacji dzierżawionego wyposażenia (urządzeń/sprzętów) określonego w załączniku nr 2 do umowy, tj. atestów, dopuszczeń, instrukcji obsługi oraz posiadanych kart gwarancyjnych/warunków gwarancji.
5. Dzierżawca zobowiązuje się do używania wyposażenia zgodnie z instrukcją obsługi danego sprzętu/urządzenia.
6. W przypadku trwałego uszkodzenia wyposażenia z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Dzierżawca, Dzierżawca naprawi szkodę poprzez zakup fabrycznie nowego wyposażenia o parametrach technicznych i funkcjonalnych nie gorszych niż parametry wyposażenia, które uległo uszkodzeniu i przeniesienia własności tego wyposażenia na Wydzierżawiającego.
7. Dzierżawca jest zobowiązany do dokonywania niezbędnych przeglądów i konserwacji wyposażenia zgodnych z dokumentacją techniczną danego sprzętu/urządzenia, wymaganiami dokumentacji gwarancyjnej oraz regulacjami prawnymi.
8. Wszelkie obowiązkowe, gwarancyjne lub zgłoszone interwencyjne prace serwisowe dotyczące wyposażenia (m.in. okapów kuchennych, baterii, zlewozmywaków, umywalk, sprzętów gastronomicznych, dźwigu towarowego, mebli kuchennych i innych sprzętów stanowiących wyposażenie części bufetowej lub zaplecza kuchennego lokalu) obciążają Dzierżawcę.
9. Drobne nakłady, połączone ze zwykłym użytkowaniem rzeczy, w tym naprawy podłóg, drzwi, okien, malowanie ścian, wymiana żarówek, jak również drobne naprawy instalacji, urządzeń technicznych obciążają Dzierżawcę.
10. Konserwacja stałych instalacji technicznych lub urządzeń infrastruktury technicznej budynku, niezbędna do utrzymania rzeczy w stanie przydatnym do umówionego użytku przeprowadzana będzie przez Wydzierżawiającego.
11. Wydzierżawiający nie ponosi odpowiedzialności za szkody Dzierżawcy powstałe na skutek niesprawności lub awarii instalacji technicznych.
12. Wydzierżawiający ma nieograniczone prawo do:
 - 1) dostępu do lokalu w przypadku nagłych awarii i sytuacji zagrażających bezpieczeństwu ludzi i mienia;
 - 2) dostępu do wszystkich instalacji technicznych i urządzeń infrastruktury technicznej budynku zlokalizowanych w dzierżawionych przestrzeniach oraz sprawdzenia stanu bezpieczeństwa przeciwpożarowego i sanitarnego obiektu.
13. Dzierżawca zobowiązuje się do niezwłocznego pisemnego zgłoszenia Wydzierżawiającemu:
 - 1) każdej zaistniałej usterki lub awarii wyposażenia
 - 2) trwałego uszkodzenia wyposażenia
 - 3) awarii instalacji technicznych lub urządzeń infrastruktury technicznej budynku
 - 4) planowanych drobnych napraw lub remontów wykonywanych w celu utrzymania lokalu w stanie niepogorszonym,
 - 5) wszelkich zdarzeń zagrażających bezpieczeństwu ludzi i mienia.

14. Dzierżawca ma prawo do umieszczenia na terenie zewnętrznym Wydzierżawiającego reklamy (informacji handlowej) po zatwierdzeniu przez Wydzierżawiającego projektu, zawierającego format oraz rozmiar reklamy i miejsca jej umieszczenia.
15. Wszelkie dodatkowe wyposażenie w szczególności sprzęt i urządzenia gastronomiczne, elektryczne i elektroniczne, w które Dzierżawca chce dodatkowo wyposażyć lokal, wymaga uprzedniej akceptacji Wydzierżawiającego. Do wniosku o akceptację Dzierżawca ma obowiązek dołączyć kartę katalogową, kartę DTR, atesty, certyfikaty, charakterystyki poboru energii, wody, wymiany powietrza. Wydzierżawiający dopuszcza możliwość odkupienia wyposażenia od Dzierżawcy po zakończeniu umowy dzierżawy lokalu, na podstawie odrębnej umowy.
16. Wydzierżawiający dopuszcza możliwość dodatkowej aranżacji lokalu ze strony Dzierżawcy, jednak wszelkie montaż, oznakowania (w szczególności na konstrukcjach stałych) wymagają każdorazowo ustaleń i zgody Wydzierżawiającego w formie pisemnej. Po wygaśnięciu umowy Dzierżawca zobowiązany jest usunąć elementy aranżacji bez oznak zniszczenia. Strony niniejszej umowy dopuszczają pozostawienie zmiany aranżacji, w takiej sytuacji Wydzierżawiającemu przysługuje prawo zachowania ulepszeń lokalu dokonanych przez Dzierżawcę, bez obowiązku ich rozliczenia z Dzierżawcą.
17. Wszelkie zmiany w stałej substancji lokalu, w tym remonty, mogą być prowadzone wyłącznie za zgodą Wydzierżawiającego wyrażoną w formie pisemnej.
18. W każdym przypadku wykonania przez Dzierżawcę remontu lokalu polegającego na jego modernizacji, Dzierżawcy nie przysługuje roszczenie o zwrot poniesionych nakładów.
19. W celu zapewnienia kontroli właściwej eksploatacji lokalu, Wydzierżawiający ma prawo do dokonywania wizji lokalnej lokalu po uprzednim powiadomieniu Dzierżawcy o jej terminie z co najmniej 2-dniowym wyprzedzeniem.
20. Dzierżawca nie może bez zgody Wydzierżawiającego poddzierżawiać, podnajmować ani oddawać przedmiotu umowy osobie trzeciej do używania pod jakimkolwiek tytułem prawnym.
21. Dzierżawca nie może podawać adresu Wydzierżawiającego jako siedziby własnej działalności gospodarczej.

§ 9 Zasady bezpieczeństwa i ochrony obiektu

1. Dzierżawca przyjmuje do wiadomości i godzi się, że na terenie Biblioteki Narodowej funkcjonuje całodobowa ochrona i monitoring Służby Ochrony BN.
2. Dzierżawca zobowiązuje się do bezwzględnie przestrzegania i odpowiada za przestrzeganie przez personel Dzierżawcy, jego współpracowników i dostawców procedur bezpieczeństwa, zasad ruchu osobowo-materiałowego oraz instrukcji przeciwpożarowej obowiązujących na terenie Biblioteki Narodowej, które Wydzierżawiający przekaze Dzierżawcy.
3. Wprowadzenie przez Dzierżawcę dodatkowych zabezpieczeń technicznych lokalu (kamery przemysłowe, własne systemy nadzoru) wymaga pisemnego uzgodnienia ze Służbą Ochrony Biblioteki Narodowej.
4. Wydzierżawiający zastrzega sobie prawo do interwencyjnego wejścia pracownika Służby Ochrony, strażaka lub innego upoważnionego pracownika Wydzierżawiającego pod nieobecność Dzierżawcy do pomieszczeń lokalu w przypadku zaistnienia zagrożenia pożaru lub innego zagrożenia dla bezpieczeństwa ludzi i mienia.
5. Dzierżawca zobowiązuje się dostarczyć Wydzierżawiającemu listę osób, które powinny mieć wstęp na teren dzierżawionego lokalu, oraz listę osób upoważnionych do pobierania kluczy do dzierżawionych pomieszczeń w związku z wykonywaniem przez Dzierżawcę umowy. W razie jakichkolwiek zmian tych osób Dzierżawca zobowiązuje się niezwłocznie dostarczyć Wydzierżawiającemu nową listę.
6. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania, aby jego pracownicy nosili identyfikatory wydane przez BN na podstawie złożonego do Wydzierżawiającego pisemnego wniosku. Pierwszy identyfikator jest wydawany na koszt Wydzierżawiającego. Brak identyfikatora może spowodować niewpuszczenie pracownika Dzierżawcy na teren Biblioteki Narodowej. Posiadanie imiennego identyfikatora jest niezbędne do pobrania kluczy do dzierżawionego lokalu. Dzierżawca zobowiązuje się do każdorazowego niezwłocznego zdawania identyfikatorów osób, które przestały pracować u Dzierżawcy.

7. Dzierżawca zobowiązuje się do każdorazowego przesyłania informacji na adres administracja@bn.org.pl o konieczności przebywania swoich pracowników na terenie Biblioteki Narodowej w godzinach 21:00-5:00.
8. Poza godzinami użytkowania dzierżawionego lokalu, klucze do lokalu będą przechowywane na posterunku Służby Ochrony Biblioteki Narodowej. Dzierżawca zobowiązuje się do przestrzegania zasad dotyczących pobierania i zdawania kluczy na terenie Biblioteki. Dzierżawca nie będzie dorabiał kopii udostępnianych kluczy.

§ 10 Ubezpieczenie

1. Z chwilą przekazania lokalu Dzierżawcy, na podstawie protokołu przekazania lokalu, Dzierżawca ponosi w pełni odpowiedzialność za wyposażenie znajdujące się wewnątrz lokalu.
2. Wyzierżawiający nie ponosi odpowiedzialności z tytułu strat powstałych w majątku Dzierżawcy w wyniku pożaru lub innych zdarzeń losowych oraz nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone przez Dzierżawcę osobom trzecim w wyniku prowadzonej działalności.
3. Dzierżawca zobowiązany jest do zawarcia na własny koszt umowy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności, na sumę ubezpieczenia nie niższą niż zł na jedno i wszystkie zdarzenia, ze znieśioną franszyzą i udziałem własnym, zawierającej klauzulę dotyczącą odpowiedzialności Dzierżawcy lokalu. Zakres ubezpieczenia będzie obejmować co najmniej:
 - 1) odpowiedzialność cywilną za szkody wyrządzone w związku z wprowadzeniem produktu do obrotu (podawanie i serwowanie produktów żywnościowych), w tym za zatrucia pokarmowe i przenoszenie chorób zakaźnych i zakażeń;
 - 2) odpowiedzialność cywilną za szkody wyrządzone przez pracowników, współpracowników i podwykonawców Dzierżawcy, którym powierzył wykonanie określonej pracy lub usług;
 - 3) odpowiedzialność cywilną za szkody wyrządzone z tytułu organizowania wydarzeń np. kulturalnych, naukowych, sportowo-rekreacyjnych, artystycznych, okolicznościowych, wystaw, wernisaży, koncertów i innych (w tym imprez masowych – z wyłączeniem imprez podlegających odrębnemu ubezpieczeniu obowiązkowemu).
4. Dzierżawca ubezpieczy na własny koszt dzierżawiony lokal oraz wyposażenie od ognia i innych zdarzeń losowych.
5. Dzierżawca okaże Wyzierżawiającemu oryginały umów ubezpieczenia, o których mowa w ust. 3 i 4 oraz przekaże Wyzierżawiającemu kopię polis nie później niż w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy dzierżawy.
6. Dzierżawca obowiązany jest utrzymywać ubezpieczenie w obowiązującym zakresie przez cały okres obowiązywania umowy. Najpóźniej w ostatnim dniu ważności polisy Dzierżawca przedstawi Wyzierżawiającemu kontynuację tego ubezpieczenia.

§ 11 Kary umowne

1. Dzierżawca zapłaci Wyzierżawiającemu kary umowne w następujących sytuacjach i wysokościach:
 - 1) za każdą godzinę nieuzgodnionego z Wyzierżawiającym zamknięcia lokalu lub jego części: Restauracji lub Kawiarni przypadającą w dniach i godzinach, w które Restauracja lub Kawiarnia powinny być czynne – w wysokości 100,00 zł;
 - 2) z tytułu naruszenia procedur bezpieczeństwa, zasad ruchu osobowo-materiałowego oraz instrukcji przeciwpożarowej obowiązujących na terenie Wyzierżawiającego – w wysokości 1 000,00 zł za każdy potwierdzony przypadek;
 - 3) za każdy dzień niedotrzymania terminu rozpoczęcia działalności gastronomicznej, o którym mowa w § 4 ust. 2 – w wysokości 1 000 zł,
 - 4) za każde potwierdzone pisemnie zdarzenie w przypadku:
 - a) nieprzestrzegania przez Dzierżawcę standardów obsługi klientów skutkujących np. zatruciami;
 - b) nałożenia na Dzierżawcę kar przez SANEPID;

- w wysokości 2 000,00 zł.
2. Dzierżawca wyraża zgodę na potrącenie należnych kar umownych w pierwszej kolejności z wniesionego zabezpieczenia w postaci kaucji gwarancyjnej. W takim przypadku, Dzierżawca

na pisemne wezwanie Wydzierżawiającego zobowiązany jest uzupełnić wartość kaucji gwarancyjnej w terminie 7 dni od daty doręczenia wezwania.

3. Jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Wydzierżawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego do wysokości poniesionej szkody i utraconych korzyści na zasadach ogólnych.

§ 12 Uwagi i zmiany

1. Wydzierżawiający nie wyraża zgody na zmianę sposobu użytkowania przedmiotu umowy.
2. Dzierżawca zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Wydzierżawiającego o wszelkiej zmianie swoich danych oraz statusu wykonywanej działalności, w tym zawieszeniu lub zakończeniu prowadzenia działalności gospodarczej.
3. Wydzierżawiający zastrzega sobie prawo do zgłaszania Dzierżawcy uzasadnionych uwag dotyczących poziomu jakości usług gastronomicznych świadczonych na rzecz czytelników i pracowników Biblioteki Narodowej lub estetyki pracy pracowników Dzierżawcy, a Dzierżawca zobowiązany jest do zastosowania się do uwag Wydzierżawiającego.

§ 13 Dane i przedstawiciele Stron

1. Strony ustanawiają swoich przedstawicieli dla realizacji niniejszej umowy, w szczególności do konsultowania i udzielania niezbędnych wyjaśnień oraz uzgodnień związanych z realizacją umowy, w osobach:
 - 1) ze strony Dzierżawcy w zakresie nadzoru nad prawidłowością realizacji przedmiotu umowy –
 - 2) ze strony Wydzierżawiającego osobą odpowiedzialną za nadzór nad realizacją przedmiotu umowy jest Kierownik Zakładu Administracyjno-Gospodarczego Biblioteki Narodowej lub wyznaczona przez niego osoba: tel. (22) 608 29 77, mail: administracja@bn.org.pl
2. Pisma dotyczące obowiązków Strony, których niedochowanie może skutkować wypowiedzeniem umowy, muszą zostać wysłane drugiej Stronie listem poleconym, pocztą kurierską lub doręczone osobiście za pisemnym potwierdzeniem odbioru.
3. W okresie trwania umowy jej strony muszą informować się nawzajem na piśmie o każdej zmianie adresu swojego zamieszkania lub siedziby. W przypadku zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną na ostatni adres listem poleconym, za potwierdzeniem odbioru i nieodebraną, uważa się za doręczoną.

§ 14 Przetwarzanie danych osobowych

Przetwarzanie danych osobowych pozyskanych w związku z zawarciem i wykonaniem niniejszej umowy odbywać się będzie zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 kwietnia 2016 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oraz wyłącznie w zakresie i celu realizacji niniejszej umowy.

Dzierżawca zapoznał się z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych obowiązującymi w Bibliotece Narodowej oraz informacją dotyczącą przetwarzania danych osobowych klientów i kontrahentów Biblioteki Narodowej stanowiącą integralną część umowy.

§ 15 Postanowienia końcowe

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Integralną część umowy stanowią:
 - 1) Załącznik nr 1 – wykaz i opis pomieszczeń gastronomicznych
 - 2) Załącznik nr 2 – wykaz wydzierżawianego wyposażenia
 - 3) Załącznik nr 3 – wykaz udostępnionego wyposażenia
 - 4) Załącznik nr 4 – porozumienie o współpracy pracodawców w sprawie zapewnienia pracownikom bezpieczeństwa i higieny pracy zgodnie z art. 208 Kodeksu pracy oraz współpracy w niezbędnym zakresie ze służbami BHP i ppoż. działającymi na terenie Biblioteki Narodowej

3. Każda zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie w formie aneksu do umowy, pod rygorem nieważności takiej zmiany, z zastrzeżeniem postanowień § 3 ust. 6.
4. Wszelkie spory mogące wyniknąć pomiędzy Stronami przy realizowaniu przedmiotu umowy lub z nią związane w przypadku braku możliwości ich polubownego załatwienia, będą rozpatrywane przez sąd właściwy dla siedziby Wydierżawiającego.
5. Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, jeden dla Wydierżawiającego i jeden dla Dzierżawcy.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

DZIERŻAWCA:

INFORMACJA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH Klientów i Kontrahentów Biblioteki Narodowej

Dotyczy czynności związanych z przygotowaniem umowy nr z dnia

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 kwietnia 2016 r. *W sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE* (dalej RODO) informujemy, iż:

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Biblioteka Narodowa z siedzibą w Warszawie przy al. Niepodległości 213, 02-086 Warszawa.

Może Pani/Pan skontaktować się z naszym inspektorem ochrony danych, wysyłając wiadomość na adres e-mail: daneosobowe@bn.org.pl lub wysyłając pismo na adres Biblioteki Narodowej, podany wyżej.

1. Jakie dane osobowe przetwarzamy, skąd je uzyskaliśmy oraz co nas uprawnia do ich przetwarzania?

W niniejszej klauzuli Biblioteka Narodowa informuje o wszelkich formach wykorzystania danych osobowych w odniesieniu do osób fizycznych będących odpowiednio:

- a) klientami, kontrahentami, oferentami, wykonawcami, współpracownikami oraz osobami realizującymi inne zadania na rzecz Biblioteki Narodowej, w tym potencjalnymi;
- b) oferentami, dostawcami, zleceniobiorcami, wykonawcami realizującymi zamówienia dostaw, usług i robót budowlanych na rzecz Biblioteki Narodowej;
- c) najemcami, użyczającymi, osobami współpracującymi w zakresie organizacji konferencji, spotkań, uroczystości,
- d) wspólnikami, pracownikami, przedstawicielami ustawowymi, pełnomocnikami lub reprezentantami osób wymienionych w pkt. a), b), c),
- e) innymi osobami, których dane przetwarzamy w celach wystawienia lub realizacji faktur oraz innych dokumentów finansowych.

W przypadku przekazania przez Panią/Pana danych osobowych swoich pracowników lub współpracowników, informujemy, iż niniejsza klauzula informacyjna ma zastosowanie także do nich i powinna zostać przez Panią/Pana im udostępniona na podstawie obowiązku informacyjnego wynikającego z art. 14 RODO względem osób fizycznych, których dane przekazane zostały Administratorowi i których dane pośrednio Pani/Pan pozyskał, chyba że ma zastosowanie co najmniej jedno z włączeń, o których mowa w art. 14 ust. 5 RODO.

Biblioteka Narodowa może pozyskiwać dane osobowe z ogólnodostępnych źródeł, jak np. Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej, Krajowy Rejestr Sądowy lub strony internetowe. W związku z powyższym Administrator może przetwarzać m.in. następujące dane osobowe Pani/Pana lub pracowników takich jak: imię i nazwisko, PESEL, dane adresowe, numer NIP lub REGON, dane kontaktowe (adres e-mail i numeru telefonu lub faksu), numer rachunku bankowego.

Biblioteka Narodowa przetwarza dane osobowe tylko wtedy, gdy:

- a. przetwarzanie jest konieczne w celu wywiązania się z naszych obowiązków prawnych, np. obowiązku wystawienia faktury lub innego dokumentu wymaganego przepisami, lub wprost nakazuje nam to przepis prawa, np. udostępnienia Pana danych na żądanie właściwych organów lub sądów;
- b. przetwarzanie danych jest niezbędne do realizacji zamówienia świadczonego na rzecz Biblioteki Narodowej na dostawę;
- c. przetwarzanie jest niezbędne dla realizacji obowiązków archiwizacyjnych zgodnie z przepisami archiwalno-kancelaryjnymi obowiązującymi w Bibliotece Narodowej.

2. W jakim celu wykorzystujemy Pani/Pana dane osobowe?

Biblioteka Narodowa przetwarza Pana dane osobowe w celu prowadzenia dokumentacji wynikających z przepisów prawa dotyczących m.in.:

- czynności przygotowawczych przed udzieleniem zamówienia (np. rozeznanie rynku)
- realizacji zamówień w zakresie dostaw, usług i robót budowlanych,
- archiwizacji posiadanych dokumentów oraz danych.

3. Jak długo przechowujemy Pani/Pana dane?

Pana dane osobowe będą przechowywane:

- przez okres zgodny z przepisami archiwalno-kancelaryjnymi obowiązującymi w Bibliotece Narodowej

4. Komu przekazujemy Pani/Pana dane?

Biblioteka Narodowa, jako instytucja państwowa, działa w oparciu o szereg przepisów, zarówno prawa krajowego, jak i Unii Europejskiej.

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać przekazane innym podmiotom uczestniczącym w realizacji projektów, umów czy innych zadań Biblioteki Narodowej.

Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych mogą być także podmioty powiązane z Biblioteką Narodową, świadczące usługi na rzecz Biblioteki Narodowej oraz podmioty współpracujące z Biblioteką Narodową.

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione ministerstwu właściwemu ds. kultury, jako instytucji nadzorującej oraz innym odbiorcom na pisemny wniosek na podstawie przepisów prawa.

Zebrałe od Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane poza Unię Europejską lub Europejski Obszar Gospodarczy. Jednakże, sytuacja taka może się zdarzyć. Jeśli będziemy musieli przenieść Pani/Pana dane osobowe poza UE / EOG, dopilnujemy, aby istniały specjalne zabezpieczenia w postaci klauzul modelowych i zapewnimy, że odpowiedni poziom ochrony danych jest stosowany w celu ochrony danych.

5. Przysługujące Pani/Panu uprawnienia

Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, z zastrzeżeniem danych osobowych przetwarzanych na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych i rozporządzeń wykonawczych w zakresie:

- skorzystania z prawa do ograniczenia przetwarzania w odniesieniu do przechowywania danych w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej/prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.
- skorzystania z prawa do usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), osobie której dane osobowe dotyczą, z uwagi na wyłączenie art. 17 ust. 3 lit. b., d. lub e. RODO.
- skorzystania z prawa do przenoszenia danych na podstawie art. 20 ust. 1 RODO z osobie, której dane osobowe dotyczą.

Posiada Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego w razie uznania, iż przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO lub inne przepisy określające sposób przetwarzania i ochrony danych osobowych.

Podanie przez Panią/Pana danych osobowych ma charakter dobrowolny z wyłączeniem sytuacji, gdy przesłankę legalizującą przetwarzanie danych osobowych stanowi przepis prawa, lub zawarta między stronami umowa.

Pani/Pana dane mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.

POROZUMIENIE

z dnia do umowy

o współpracy pracodawców w zakresie zapewnienia pracownikom bezpieczeństwa i higienicznych warunków pracy oraz ustanowienia koordynatora do spraw bhp i ppoż.

Na podstawie przepisów art. 208 Kodeksu pracy zawiera się porozumienie o współpracy pomiędzy następującymi pracodawcami:

Biblioteka Narodowa w Warszawie, 02-086 Warszawa, al. Niepodległości 213

reprezentowaną przez:

Grażynę Spiechowicz – Kristensen – Zastępcę Dyrektora Biblioteki Narodowej działającą na podstawie pełnomocnictwa nr XI.011.13.2020 z dnia 4 lutego 2020 roku,

zwaną dalej **Wydzierżawiającym**

a

.....

zwaną dalej **Dzierżawcą**.

Ileokroć w niniejszym porozumieniu jest mowa o pracodawcy bez bliższego określenia rozumie się przez to Wydzierżawiającego oraz Dzierżawcę.

§ 1

Pracodawcy stwierdzają zgodnie, że ich pracownicy wykonują jednocześnie pracę w tym samym miejscu, tj. w budynkach i na terenie Biblioteki Narodowej w Warszawie, al. Niepodległości 213

§ 2

1. Pracodawcy ustanawiają koordynatora do spraw bhp i ppoż. oraz powierzają koordynatorowi realizację w ich imieniu zadań, o których mowa w § 6.
2. Koordynatorem do spraw bhp jest Pan Łukasz Podolec.
3. Pracodawcy zobowiązują się współpracować ze sobą oraz z koordynatorem do spraw bhp i ppoż. w celu zapewnienia pracownikom pracującym w budynkach Biblioteki Narodowej bezpiecznej i higienicznej pracy.
4. Wyznaczenie koordynatora do spraw bhp i ppoż. nie zwalnia pracodawców z obowiązku zapewnienia pracownikom bezpieczeństwa i higieny pracy i przestrzegania przepisów ppoż.
5. Każdy z pracodawców odpowiada odrębnie za stosowanie przepisów bhp i ppoż. przez podległych pracowników.

§ 3

1. Dzierżawca odpowiada za stosowanie przepisów w zakresie bhp przez podległych pracowników, a w szczególności za:
 - imienne wyznaczenie osoby lub osób organizujących i nadzorujących prace zgodnie z art. 212 Kodeksu Pracy,
 - zapoznanie pracowników z przepisami bhp,
 - przekazanie pracownikom informacji o ryzyku zawodowym związanym z rozpoznany zagrożeniem dla prac wykonywanych na terenie lub w budynku Biblioteki Narodowej oraz określenie zasad prawidłowego postępowania na wypadek awarii, zdarzeń nagłych lub sytuacji wypadkowych,
 - przeszkolenie pracowników z zakresu instrukcji przeciwpożarowej obowiązującej w Bibliotece Narodowej,
 - przebywanie pracowników tylko w tych obszarach budynków, które zostały im udostępnione do wykonania przedmiotu umowy,
 - wyposażenie pracowników w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze niezbędne do wykonywanej pracy, spełniające wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy,
 - wyposażenie pracowników w sprawny sprzęt, spełniający wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy,
 - wykonywanie wszelkich działań w zakresie zwalczania pożarów i ewakuacji pracowników w porozumieniu z koordynatorem do spraw bhp,
 - poinformowanie pracowników o osobach wyznaczonych do udzielania pierwszej pomocy,
 - niezwłoczne odsunięcie od pracy pracownika zatrudnionego przy pracach, do których nie posiada odpowiednich uprawnień.
 - informowanie koordynatora do spraw bhp i ppoż. o zagrożeniu dla życia lub zdrowia ludzkiego i podejmowanie działań zmierzających do usunięcia tego zagrożenia przy współpracy z odpowiednimi służbami Biblioteki Narodowej.
2. Podstawą dopuszczenia przez Dzierżawcę pracowników do prac jest spełnienie wymagań określonych w ust. 1 oraz:
 - posiadanie przez pracowników aktualnych orzeczeń lekarskich stwierdzających brak przeciwwskazań do pracy na zajmowanych stanowiskach,
 - odbycie przez pracowników wymaganych szkoleń w zakresie bhp uwzględniających charakter wykonywanych prac, w szczególności, jeśli ma to zastosowanie, prac szczególnie niebezpiecznych.
3. Dzierżawca oświadcza, że pracownicy wykonujący prace spełniają wymagania wymienione w ust. 1 i 2. Dzierżawca zobowiązuje się przekazać do wglądu na wniosek koordynatora dokumentację potwierdzającą spełnienie wymagań.

§ 4

Obowiązkiem Wyzierżawiającego jest:

- udostępnienie Dzierżawcy instrukcji bezpieczeństwa pożarowego obowiązującej w budynkach Biblioteki Narodowej,
- poinformowanie Dzierżawcy o osobach wyznaczonych do udzielania pierwszej pomocy,
- poinformowanie Dzierżawcy o osobach wykonujących obowiązki służby bhp oraz osobach wyznaczonych do wykonywania działań w zakresie zwalczania pożarów i ewakuacji pracowników,
- poinformowanie koordynatora do spraw bhp i ppoż. o nazwie Dzierżawcy, jego adresie i danych kontaktowych oraz czasie trwania i przedmiocie umowy z Wyzierżawiającym.

§ 5

1. Obowiązkiem Dzierżawcy jest pisemne przekazanie koordynatorowi do spraw bhp:

- informacji o rodzaju i miejscu wykonywanych prac,
- wykazu pracowników, którzy będą wykonywać prace,
- danych osoby nadzorującej prace oraz osób wyznaczonych do współpracy z koordynatorem ze strony Dzierżawcy.

2. Dzierżawca ma obowiązek informować koordynatora do spraw bhp o planowanym terminie realizacji prac niebezpiecznych oraz prac pożarowo niebezpiecznych, nie później niż na trzy dni przed ich rozpoczęciem.

3. Dzierżawca jest zobowiązany do bieżącego aktualizowania w formie pisemnej informacji, o których mowa w ust. 1.

§ 6

Do obowiązków i uprawnień koordynatora do spraw bhp należy:

- organizowanie współpracy pracodawców w zakresie spraw bhp i ppoż. dotyczących pracowników Wyzierżawiającego oraz Dzierżawcy pracujących w tym samym miejscu,
- współpraca ze służbami bhp pracodawców,
- przegląd stanu zabezpieczeń bhp i ppoż. na stanowiskach pracy pracowników Dzierżawcy,
- koordynowanie działań zapewniających przestrzeganie podczas wykonywania prac zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz przepisów przeciwpożarowych,
- koordynowanie działań zapobiegających zagrożeniom bezpieczeństwa pracy i bezpieczeństwa pożarowego obiektów Biblioteki Narodowej podczas wykonywanych prac,
- koordynowanie działań służb bhp lub, odpowiednio do okoliczności, pracowników, którym powierzono wykonywanie zadań służby bhp, oraz pracowników wykonujących u pracodawców zadania w zakresie ppoż. dotyczących pracowników Wyzierżawiającego oraz Dzierżawcy pracujących w tym samym miejscu,
- nadzór nad realizacją działań w zakresie spraw bhp dotyczących pracowników Wyzierżawiającego oraz Dzierżawcy pracujących w tym samym miejscu,
- informowanie pracodawców, osób kierujących pracownikami oraz służb bhp pracodawców o stwierdzonych zagrożeniach wypadkowych oraz uchybieniach w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony ppoż.,
- niezwłoczne odsunięcie od pracy pracownika Dzierżawcy, który nie przestrzega przepisów bhp i ppoż. i swoim zachowaniem lub sposobem pracy stwarza bezpośrednie zagrożenie życia lub zdrowia innych osób, w przypadku nieobecności lub zaniechania osoby bezpośrednio kierującej pracownikami,
- niezwłoczne wstrzymanie pracy narzędzia, maszyny lub urządzenia Dzierżawcy po stwierdzeniu zagrożenia życia lub zdrowia innych osób podczas wykonywania prac niebezpiecznych lub prac pożarowo niebezpiecznych, w przypadku nieobecności lub zaniechania osoby bezpośrednio kierującej pracownikami.

§ 7

1. W razie wypadku przy pracy pracownika Dzierżawcy na terenie lub w budynku Biblioteki Narodowej Dzierżawca jest zobowiązany podjąć niezbędne działania eliminujące lub ograniczające zagrożenie, udzielić pierwszej pomocy poszkodowanemu pracownikowi i ustalić w przewidzianym przepisami trybie okoliczności i przyczyny wypadku oraz zastosować odpowiednie środki zapobiegające podobnym wypadkom.

2. Dzierżawca zobowiązany jest niezwłocznie zgłosić koordynatorowi każdy wypadek przy pracy, o którym mowa w ust. 1.

3. Dzierżawca zobowiązany jest zapoznać koordynatora z treścią zatwierdzonego protokołu w części dotyczącej ustalenia okoliczności i przyczyn wypadku przy pracy, o którym mowa w ust. 1.

§ 8

Wszystkie zmiany do treści niniejszego porozumienia dokonywane będą w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 9

Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i obowiązuje w okresie obowiązywania umowy nr

.....
podpis Dzierżawcy

.....
podpis koordynatora bhp i ppoż.

.....
podpis Wyzierżawiającego